it

Istruzioni per l'uso

Traduzione dell'istruzione originale

Lucidatrice a palla da bowling

UPGR8 BOWLING BALL SPINNER

GENERE: UB-001-UE-C; UB-002-UE-C; UB-002-UK

Versione del documento: 01/2022

Data dell'ultima modifica: 28.03.2022

Pro-Mill s.c.
ul. Portowa 1F
85-757 Bydgoszcz
www.upgr8bowling.eu

MADE IN POLAND

Sommario:

1. Dizionario di concetti
2. Ammissione
   2.1. Informazioni sulla garanzia, servizio
   2.2. Designazioni grafiche nelle istruzioni
   2.3. Reclami legali
3. Informazione Generale
   3.1. Edificio
   3.2. Dati tecnici
4. Sicurezza dell'uso
   4.1. Protezione personale
5. Completamento
6. Conservazione e assemblaggio
   6.1. Fermandosi
   6.2. Assemblea
7. Sfruttamento dello spinner.
   7.1 Preparazione al lavoro
   7.2. Uso
   7.3. Fine del lavoro
8. Manutenzione, pulizia e lubrificazione
9. Risoluzione dei problemi
10. Utilizzo
11. Elenco dei pezzi di ricambio
12. Termini di garanzia

1. Dizionario di concetti

In queste istruzioni operative, saranno utilizzati i seguenti concetti, dovrebbero essere compresi:

Tabella 1- Tabella dei concetti

Concetto	Definizione del concetto:
Produttore	Indica il produttore della macchina - Pro-Mill S.C.
Macchina	Un team di parti o elementi coniugati, di cui almeno una mosse si muove, combinate in una forza completa e powered diversa dalla forza dei muscoli umani collegati in un intero uso applicabile.
SPINNER, SPINNERA	Indica il nome commerciale descritto in questa istruzioni per l'uso della lucidatrice a Polish Bowling Balls Type UB-001-EU-C
Utente	Un adulto e depositi, familiarità con queste istruzioni operative. L'utente è una persona di movimentazione e conservante descritta in questa istruzione operativa per la lucidatura della palle da bowling tipo UB-001-EU-C
Uso previsto	Usando la macchina in base alle informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso

2. Ammissione

Grazie per aver scelto il proprietario della macchina del tuo produttore - Aggiornamento8Bowling, utilizzato per lucidare palle da bowling e fiducia che hai dato un produttore di macchine, pro-mulino S.C. Quando acquisti. Speriamo che il nostro prodotto ti servirà come una lucidatrice affidabile e sicura per palle da bowling. La familiarizzazione accurata con queste istruzioni per l'uso ti consentirà di un funzionamento lungo e sicuro della macchina.

Questo documento contiene informazioni di base su:

- costruzione e funzionamento della macchina;
- Istruzioni per l'installazione e l'installazione della macchina;
- Servizio e requisiti per l'utente;
- corretta operazione della macchina;
- Correggere la manutenzione della macchina;
- Smaltimento della macchina corretta.

Conoscenza di questo manuale supportando e mantenendo la macchina consentirà lavori senza problemi e sicuri. Queste istruzioni per l'uso devono essere conservate con cura in luoghi di secco e indebolito, vicino alla macchina che si applica. Non lanciare pagine individuali delle istruzioni, applicare correzioni e modifiche sulla propria iniziativa. Se la macchina visualizza le seguenti istruzioni di seguito con la macchina.

Tutte le unità di misura utilizzate in questo manuale sono coperte dal sistema internazionale (SI).

Tutti i disegni e le tabelle utilizzati in questo manuale sono numerati.

2.1. Informazioni sulla garanzia, servizio

Il tipo di spinner UPGR8 BOWLING BALL SPINNER è coperto da una garanzia in conformità con la scheda di garanzia alla fine di questo manuale. Se ci sono difetti o difetti della macchina durante il periodo di garanzia, il produttore riparerà o sostituirà le parti difettose. In caso di modifiche alla macchina operando o alla ricerca della sigillatura della garanzia, la garanzia scade automaticamente e qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'introduzione delle modifiche viene trasferita allo sfruttamento. Se avete domande, contattare il servizio tecnico del produttore a:

Pro-Mill s.c.
Ul. Portowa 1F, 85-757 Bydgoszcz
www: www.upgr8bowling.eu
E-MAIL: info@upgr8bowling.eu

2.2. Designazioni grafiche nelle istruzioni

Ogni volta che questo documento contiene le seguenti distinzioni:

Indica un'importante informazione di sicurezza che dovrebbe essere particolarmente attribuibile a.

Indica informazioni generali, vale il valore di premiazione

Indica o proibito

2.3. Reclami legali

Trasporto, assemblaggio, servizio e manutenzione di spinner devono essere eseguiti da adulti e depositi. È consentito gestire il dispositivo da bambini di età superiore ai 14 anni sotto la supervisione degli adulti. Ciascuna delle persone quotate deve essere fisicamente e mentalmente in grado di eseguire un determinato lavoro. In nessuna circostanza dovrebbe essere autorizzata a contattare la macchina sotto l'influenza dell'alcool o altre misure psicoattive.

Il produttore della spinner ha fatto ogni sforzo per soddisfare i requisiti per garantire la sicurezza della macchina in conformità con la legislazione dell'Unione in conformità con la direttiva sui macchinari 2006/42 / CE.

Questo manuale è stato redatto in conformità con i requisiti presi dinanzi al produttore prima di collocare macchine sul mercato sul mercato comunitario dell'Unione europea. È vietato sfruttare la multrineria in un paese di non paese:

- un membro dell'Unione europea,
- Partito all'accordo sull'area economica europea,
- un membro dell'accordo europeo di libero scambio (EFTA)

Il produttore della spinner si riserva il diritto al contenuto, i disegni, i regimi di queste istruzioni operative e la duplicazione in tutto o in parte per scopi diversi dal corretto sfruttamento della spinner possono avvenire solo con il consenso scritto del produttore. Le istruzioni per l'uso devono essere danneggiate quando lo smaltimento / raschiano la macchina. Il produttore si riserva il diritto di aumentare il processo a coloro che non si applicano a quanto sopra. Il produttore non è responsabile per le traduzioni di queste istruzioni per l'uso su lingue straniere che non sono autorizzate dal produttore. Istruzioni originali (situate nella prima pagina del titolo. Informazioni PT: "Manuale originale") è stata fondata in Community-Polacco. Ogni traduzione dell'istruzione originale ha al posto della scritta "Istruzioni originali" Iscrizione in una determinata traduzione linguistica: "Traduzione delle istruzioni originali".

3. Informazione Generale

Macchina per la lucidatura della palla da bowling - Spinner - Tipo UB-002-EU-C è un dispositivo stazionario collegato a una presa elettrica per le palline a sfera lucidatura manuale utilizzando piastre di rettifica e pasta di lucidatura specializzata.

Uso previsto:

La macchina del tipo è stata progettata, realizzata, assemblata e messa in uso in vista per lucidare le palline da bowling. L'uso di una macchina a fini di qualsiasi altro che sopra è considerato come un uso illegalmente con il suo scopo previsto, e il produttore non è responsabile per danni alla salute, alla vita di esposti e estranei, nonché sulla proprietà e all'ambiente.

3.1. Edificio

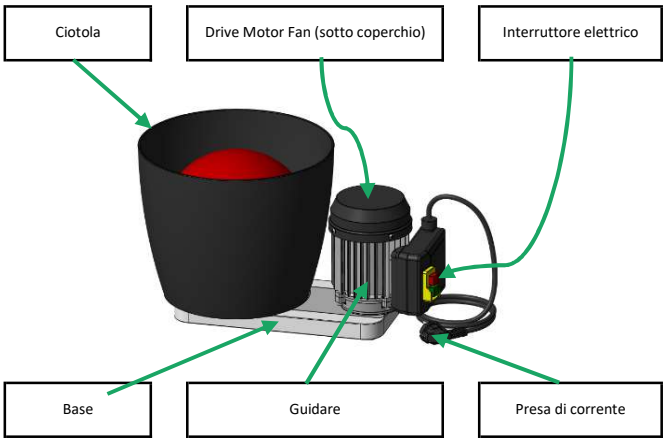


Figura 1- Una vista generale Spinner con una descrizione di singoli elementi

Dentro la ciotola, una piastra rotante è stata collocata su cui è posizionata una palla da bowling lucidata:

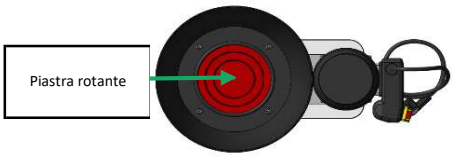
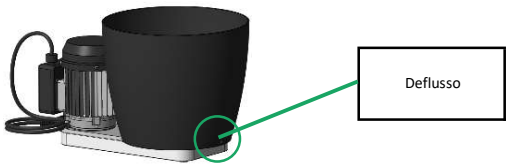


Figura 2- Visualizza "Dalla cima" Spinner

Nella parte inferiore della ciotola, un asse passante (scarico) è stato creato per il deflusso di acqua in eccesso / acqua caldata con un agente di lucidatura:



Disegnato 3- Deflusso di spinner per acqua in eccesso

3.2. Dati tecnici

La piastra macchina incisa è stata attaccata sotto lo spinner di base. Contiene i seguenti dati:

Figura 4- Esempio della targhetta della macchina

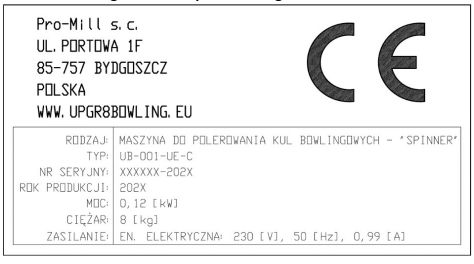


Tabella 2- Parametri tecnici della macchina spinner:					
Dimensioni					
Lunghezza	**480 mm**	Larghezza	**300 mm**	Altezza	**295 mm**
Fornitura	230 V 50 Hz 0,12 kW				
Peso	**8 kg**				
Tipo di palline da bowling per la lucidatura usando la macchina:	Palle da bowling per varietà di bowling - bowling a dieci pin				
Dimensione palla lucidata:	Φ 216 ÷ 218 mm				
Peso massimo di palla lucidata:	7,25 kg (16 funtów)				

4. Sicurezza dell'uso

Istruzioni di sicurezza:

1. Il prodotto non è un giocattolo alla luce delle nuove direttive sull'approccio dell'UE e non è destinato all'uso da parte dei bambini sotto i 14 anni di età.
2. Lo sfruttamento e lo spinner da parte di persone dall'età di 15 e 18 anni possono svolgersi solo sotto la supervisione di un adulto, dopo l'apprendimento e l'applicazione alle disposizioni di queste istruzioni operative
3. Spinner è alimentato mediante corrente alternando corrente 230 Volt, 50 Hz. Collegamento dello spinner alle fonti di alimentazione diverso da quanto sopra menzionato può danneggiare la macchina, lo shock elettrico e la minaccia per la vita e la salute.
4. Non iniziare e non sfruttare lo spinner se ci sono bambini sotto i 14 anni di età.
5. Prima del primo avvio dello spinner, verificare la correttezza del gruppo in conformità con le disposizioni del capitolo 6.2 di queste istruzioni operative.
6. Non utilizzare palline e materiali gonfiabili non destinati a tal fine dal produttore di questa sostanza / materiali
7. Non conservare materiali infiammabili vicino a Spinner
8. Non inserire gli arti nello spazio tra la palla lucidata e la ciotola di spinner (Fig. 1).
9. Se per qualche motivo la piastra di macinazione cade negli interni della ciotola in qualsiasi circostanza cercando di estrarlo quando il dispositivo funziona. Interrompere il funzionamento della macchina con un interruttore di alimentazione, tirare la palla (se è in una ciotola) e solo quindi estrarre la piastra di macinazione persa.
10. Spinner Utilizza solo all'interno delle camere coperte e illuminate.

Indica o proibito

- **Indossare indumenti allentati**
- **Indossare legami o altri armadi appesi**
- **Indossare anelli / bracciali / catene**
- **Fumare tabacco, applicazione di dispositivi con una fiamma aperta**

È vietato:

- **Funzionamento di una macchina danneggiata**
- **Lasciando elementi mobili senza supervisione**
- **violazioni di qualsiasi componente della macchina.**
- **Modifica della macchina**
- **sfruttamento della macchina sotto l'influenza delle sostanze psicoattive**

Non applicabile alle linee guida di cui sopra possono causare danni alla salute, alla vita di vulnerabili e estranei e in materia di proprietà e ambiente.

4.1. Protezione personale

Quando si lavora sulla macchina, l'utente deve essere equipaggiato con la seguente apparecchiatura protettiva personale:
• calzature sicure - Categoria S1 in conformità con EN ISO 20345, in caso di trasporto e assemblaggio della macchina sopra il livello di lavoro (sulla superficie del tavolo, della tabella, ecc.)
• Goggles di sicurezza - Compatibile con PN-EN 166 Cat. 3 s - a seconda e se si utilizza una pasta di lucidatura

Quando si utilizza una pasta, un agente di lucidatura per la lucidatura della superficie delle palline da bowling, fare riferimento e seguire i record sulla confezione sui requisiti di utilizzo o occhiali protettivi e / o altre misure protettive individuali.

Le suddette misure di protezione individuale dovrebbero soddisfare i requisiti della serie PN-IT armonizzati con la direttiva UE 89/686 / CEE / e essere contrassegnata con:

5. Completamento

La spinner è venduta in un imballaggio collettivo - un cartone. Dentro la confezione è:
• Macchina per lucidatura a sfera a sfera - Spinner - 1 articolo;
• questa istruzione operativa - 1 articolo;
• Dichiarazione di conformità per la macchina spinner - 1 articolo;
• Disco Polerice con gradazione 500- 1 articolo;
• Disco Polerice con una gradazione 1000- 1 pezzo;
• Disco Polerice con gradazione 2000- 1 articolo;
• Una bottiglia con un atomizzatore / spruzzatore ad acqua (vuoto) - 1 articolo

6. Conservazione e assemblaggio

6.1. Fermandosi

Spinner viene consegnato in un imballaggio protettivo in cartone. Per un lungo deposito, la macchina dovrebbe:
• Proteggi contro le colpi di umidità e temperatura;
• Proteggere dal contatto con liquidi e materiali corrosivi;
• Proteggere da effetti a lungo termine della radiazione solare;
• Assicurare dalla caduta e dall'impatto.
• Conservare in una stanza chiusa e asciutta con una temperatura di -20 ÷ 40 ° C;

6.2. Assemblea

L'installazione dello spinner dovrebbe avvenire con stanze coperte e riparate in cui la temperatura ambiente oscilla nell'intervallo -20 ÷ +40 ° C, situato un massimo di 1000 m n.p.m.

È vietato sfruttare la macchina da esterno, nei luoghi di esplosione e nei dintorni di liquidi o gas combustibili!

La stanza dovrebbe essere inoltre dotata dell'architettura tecnica necessaria, I.e.:
• Collegamento di energia: 230 Volt, 50 Hz, consentendo di fornire la macchina in una potenza di 0,99 kW, realizzata in un sistema TN-S o TN-CS (con un conduttore di protezione PE)
• illuminazione in una stanza che soddisfa le disposizioni di PN-EN 12464-1 (anche l'illuminazione anche con intensità> 300 lx non causa il fenomeno delle radiazioni) e la legislazione nazionale;
• Una superficie rettangolare con dimensioni deve essere fornita per il dispositivo: 480 x 300 mm e un'altezza di 2,2 metri
• Substrato secco, senza pari, livellato, realizzato con materiali antiscivolo, consentendo di spostare il peso del dispositivo,
Il peso della macchina - 8 kg - consente di scaricare manuale dal packaging protettivo e dal trasporto alla destinazione. Manualmente il trasporto dello spinner, tenendo il coperchio per la base del dispositivo sui lati opposti della base (frecce verdi su Fig. 4). Sollevamento di spinner solo con dritto indietro.

Non trasportare mai uno spinner Quando all'interno della ciotola c'è una palla da bowling!

Sul tempo di trasporto, crollare il cavo di alimentazione alla bobina della bobina e proteggerlo con una gomma / filo e quindi mettere la bobina del rotolamento del filo sulla ciotola. Non applicabile a questo rischio di pungere al cavo di alimentazione inserito!

Durante il trasporto del dispositivo, utilizzare dispositivi di protezione individuale come calzature protettive elencate nel capitolo 3.1

Non trasportare mai lo spinner mentre si tiene la ciotola e / o il motore di guida! Questo potrebbe essere danneggiato spinner.

Dopo aver spostato lo spinner verso la destinazione dello sfruttamento, posizionare la macchina sul substrato livellato e uguale, mettendolo verso il basso verso il basso.

Si consiglia di sfruttare la macchina spinner a livello del pavimento. Nel caso di Spinner sul foglio, assicurarsi che la stabilità del dispositivo sia sufficiente per lavorare con una determinata dimensione e peso di una palla da bowling lucidata.

Quindi espandere il cavo di alimentazione e collegare la spina dello spinner con una mano asciutta alla presa elettrica 230 Volt 50 Hz una corrente alternata.

La presa di corrente a cui è stato collegato il dispositivo deve avere la messa a terra. La linea elettrica su cui è stato collegato il dispositivo deve essere fissato con un interruttore o un fusibile di sovracorrente correttamente selezionato e un interruttore differenziale e corrente.

7. Sfruttamento dello spinner.

7.1 Preparazione al lavoro

1. Alla bottiglia annessa con un atomizzatore / spruzzatore d'acqua, versare acqua e girare la punta spray su una bottiglia.
2. Preparare dischi di lucidatura in modo che siano a portata di mano delle tue mani, ma non erano localizzati su alcun componente di Spinner.
3. Assicurati di essere equipaggiato e vestito in equipaggiamento protettivo personale in conformità con il punto 4.1 di queste istruzioni operative.
4. Assicurarsi che la palla da bowling lucidata non superi la dimensione e i pesi che consentono la lucidatura nella macchina della spinner secondo la scheda. 2 nel capitolo 2.2.
5. Sullo spinner, spinner (figura 3), posizionare un contenitore per ricevere residui di acqua in eccesso.
6. Posizionare la palla da bowling lucidata all'interno della ciotola di plastica (fig.1) in modo che sia basato in modo uniforme su una piastra rotativa (figura 2) e le sue pareti non toccarono la ciotola di plastica.

È consentito utilizzare la pasta di lucidatura specialistica per lucidare palle a sfera imposte ai dischi di macinazione mentre si utilizza uno spinner, a condizione che tali misure non entrino in una reazione chimica con i componenti della macchina della spinner - in particolare in materia plastica.

7.2. Uso

Il processo di lucidatura delle palline da bowling che utilizza la macchina spinner deve essere eseguita solo e solo equipaggiata e indossando dispositivi di protezione individuale elencati nel capitolo 4.1

1. Spruzzare la palla da bowling acquosa usando l'atomizzatore allegato / rondella dell'acqua
2. Accendere l'interruttore dello spinner elettrico per spostarsi premendo un pulsante verde con il simbolo:

Figura 5- Segna il pulsante "ON"
Sul interruttore elettrico dello spinner

3. A seconda del grado di disuguaglianza sulla superficie della sfera di bowling, la lucidatura inizia dal disco di lucidatura circa il voto. Se non sai quale grado di gradazione della puleggia di lucidatura corrisponde al grado di consumo della superficie della palla, la lucidatura inizia dalla puleggia di lucidatura con gradazione 500.
4. Polificare solo la sfera della palla e solo all'interno della ciotola, sopra la piastra rotante, che è una palla a metà situata sopra il livello del substrato.
5. Polificare la superficie per così tanto tempo fino a quando l'ulteriore lucidatura usando la puleggia di lucidatura smetterà di portare risultati visibili sotto forma di una superficie più uniforme della palla da bowling.
6. Sostituire il disco di lucidatura su un disco con una maggiore gradazione. Segui di nuovo in base alla voce 4-6 di questo capitolo fino all'uso di una puleggia di lucidatura con la gradazione più alta.
7. Arrestare l'operazione dello spinner premendo il pulsante rosso sull'interruttore elettrico con il simbolo:

Figura 6 Girando il pulsante "Disabilita"Sul interruttore elettrico dello spinner

8. Modificare la posizione della sfera sulla piastra rotante dello spinner (figura 2) in modo da lucidare un altro secchio della superficie della palla da bowling lucidata.
9. Procedere in base all'articolo 2 - 8 di questo capitolo fino a quando la superficie è lucidata all'intera palla da bowling.

7.3. Fine del lavoro

1. Scollegare la spina dello spinner dalla presa elettrica e il collasso del cavo elettrico nella forma di una bobina e proteggerlo dallo sviluppo del cavo / in gomma.
2. Pulire l'interno di una ciotola di spinner di plastica con un panno asciutto rimuovendo i resti di pasta di lucidatura usata e i residui dopo la lucidatura.
3. Contenuto del contenitore per ricevere acqua in eccesso / acqua calcolata con una pasta di lucidatura
4. Sposta lo spinner in una stanza che soddisfa i requisiti del capitolo 6.1.

8. Manutenzione, pulizia e lubrificazione

Spinner non richiede alcun lavoro relativo alla lubrificazione delle parti mobili durante l'intero ciclo di vita della macchina, è stato lubrificato nella fase di produzione.

Prima di pulire la macchina, estrarre la spina di rete con una mano asciutta dalla presa elettrica.

Pulizia della macchina dovrebbe avvenire con un panno pulito e asciutto. Nel caso di sporcizia forte, elementi realizzati in plastica, ciotola, la ciotola, la base deve essere pulita con un panno umido o un sapone delicato. È consentito utilizzare aria compressa ineguagliata per pulire gli angoli inaccessibili e la superficie del motore di azionamento in caso di spolveratura eccessiva

La pulizia della macchina può solo fare un adulto. Durante la pulizia, i bambini non possono nella stanza.

9. Risoluzione dei problemi

Tabella 3 possibili difetti e come rimuoverli

COLPA	Cause possibili	Operazioni di riparazione
='ORG_PL (2)'!X682	- Dispositivo non collegato a una presa elettrica	Controllare se il cavo di collegamento è inserito in una presa elettrica. Se la spina è inserita correttamente nella presa e nonostante questa macchina non si avvia ancora, contattare il servizio del produttore autorizzato per riparare il dispositivo
	- Interruttore elettrico danneggiato	
	- Motore di guida danneggiato	
Lavoro ad alto volume	- Eccessivo consumo di cuscinetti del motore di trasmissione e una piastra rotativa	Contattare un servizio di produttore autorizzato per riparare il dispositivo
	- Cintura dentata eccessivamente tirata	
	- Chiamato Fan Blade del motore	
Funzionamento della macchina non uniforme, slip della piastra rotante	- Cintura dentata eccessivamente tirata	Contattare un servizio di produttore autorizzato per riparare il dispositivo
	- condensatore drive danneggiato	
	- Rotore del motore Danneggiato Stator / Drive	
Un odore percepibile di combustione durante il funzionamento della macchina	- Rotore del motore Danneggiato Stator / Drive	Contattare un servizio di produttore autorizzato per riparare il dispositivo

10. Utilizzo

L'utente è responsabile per il ritiro e l'utilizzo dello spinner. L'utilizzo delle parti utilizzate da spinner che rientra nella sua composizione dovrebbe essere effettuata ai punti di smaltimento (raccolta) dei rifiuti problematici - punti ricezione elettro-rifiuti. Per i dati dettagliati sull'indirizzo di tale punto, si prega di andare all'Ufficio comunale / cittadino locale. Il dispositivo utilizzato può anche essere dato alle società autorizzate specializzate nella neutralizzazione di tali rifiuti, con un comportamento assoluto della protezione ambientale.

11. Elenco dei pezzi di ricambio

Tabella 4- Elenco dei pezzi di ricambio

Numero di parte	Nome	Descrizione
UB-001-UE-C-1	Guida	Assemblaggio dell'unità costituito da un motore di azionamento dell'interruttore elettrico e un cerchio dentata
UB-001-UK-1		
UB-001-UE-C-2	Ingranaggio	Cintura che collega il motore di azionamento con asse assiale
UB-001-UE-C-3	Rivestimento di gomma	Puleggia di gomma del piatto rotante

12. Termini di garanzia

1. Produrre dalla data delle sovvenzioni di acquisto:
• Garanzia di 24 mesi per l'uso della macchina tramite
Utenti utente / amatoriale e semi-compliances,
• Garanzia di 12 mesi per l'uso di una macchina in applicazioni professionali.
2. Durante il periodo di garanzia, eventuali errori e difetti dei dispositivi derivanti dal guasto del produttore saranno rimossi gratuitamente presso la spesa del produttore fino a 21 giorni lavorativi dalla data di consegna al quartier generale del produttore o un punto autorizzato di vendita.
3. Documenti che autorizzano il compratore per la riparazione della garanzia gratuita è una scheda di garanzia completata correttamente e la prova di acquisto.
4. Il produttore non concede una garanzia se vi è una rottura della sigillatura della garanzia, il funzionamento della macchina in condizioni incompatibili con il capitolo 6.2 delle istruzioni operative della macchina.
5. La garanzia non è coperta da:
• consumabili dei dispositivi, consumando in modo normale, pianificato, cioè ciotola e base in plastica
artificiale
• Danni causati da sovratensione elettrica, inondazione del dispositivo
• danni causati da una selezione impropria del dispositivo
• Danni meccanici, termici, chimici causati da un'operazione impropria o cessazione della pulizia e della manutenzione.

La garanzia perde validità nel caso di:

1. Fornire un cambiamento, la modernizzazione, la lavorazione di una struttura meccanica o elettrica della spinner
2. Sfruttamento della macchina in condizioni diverse da quelle menzionate nel capitolo 6.2 delle istruzioni operative
3. Determinazione delle riparazioni eseguite durante il periodo di garanzia da parte di persone non intitolate
4. Trovare l'uso di sostanze per lucidare palle a sfera diverse dall'acqua o da una sospensione dell'acqua con una pasta lucidante specializzata destinata alle palline da bowling lucidanti.
5. Danni dello spinner durante il trasporto dal negozio al cliente
6. Danni che possono derivare a causa di un collegamento errato dello spinner alla linea elettrica o ai parametri impropri della stessa linea elettrica.
Se trovi una delle sotto-caselle sopra riportate, i costi relativi alla riparazione e alla richiesta del sito Web sono a carico del cliente.
Il reclamo dovrebbe essere riportato per posta o e-mail al seguente indirizzo:

Pro-Mill s.c.
Ul. Portowa 1F
85-757 Bydgoszcz
POLAND
E-MAIL: info@upgr8bowling.eu